

БАШКИРСКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ И ПОЛИЭТНИЧЕСКОЙ СРЕДЫ: ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ

ISBN 978-5-91608-181-7

С. 54-58

https://doi.org/10.31833/conf_ihll2019.087

УДК 398.224(=512.154)

Т. А. Бакчиев

*Кыргызский экономический университет им. М.Рыскулбекова,
ул. Тоголок Молдо, 58, г. Бишкек, 720033, Кыргызстан
E-mail: kg.baatyr@gmail.com*

РОЛЬ ЭПОСА «МАНАС» В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

Эпос «Манас» всегда являлся духовным стержнем кыргызского народа. Но насколько хорошо мы знаем этот стержень и осознаем его полную значимость в современных условиях жизнедеятельности человека и общества? Чтобы ответить на эти и другие вопросы, автор статьи приводит результаты социологического исследования, целью которого было изучить отношение современных кыргызов к эпосу «Манас»: к его значению, роли в формировании духовной культуры народа. Данное социологическое исследование было проведено общественным фондом «Миротворческий Центр» и консалтинговой компанией «SIAR» в рамках проекта «Дух в действии: сказывание эпоса «Манас».

Ключевые слова: эпос, сказительское искусство, культура, общество, феномен, кыргызы.

Введение. Восприятие кыргызами эпоса «Манас» менялось со временем. К примеру, невозможно сравнить восприятие эпоса «Манас» кыргызами дореволюционного периода и кыргызами XXI века. Процесс сказывания эпоса «Манас» представляет собой многомерное явление, которое состоит из трех важных компонентов: трансцендентной природы феномена, сказителя и слушателя. Данное исследование направлено на оценку состояния именно третьего компонента этого важного культурно-духовного феномена, без которого невозможно существование процесса сказывания.

Исследование ставило перед собой следующие задачи: 1) получение индивидуальных данных о респондентах; 2) выявление уровня осведомленности об эпосе «Манас»; 3) выявление отношения к эпосу «Манас»; 4) выявление ощущений при прослушивании живого сказывания эпоса «Манас»; 5) выявление способов применения эпоса «Манас» и его традиционного исполнения; 6) выявление специфичной по регионам информации об эпосе «Манас»; 7) выявление предпочтений и нужд по эпосу «Манас»; 8) выявление рекомендаций респондентов по дальнейшему сохранению и развитию эпоса «Манас» в современных условиях.

Сбор информации был проведен методом анкетирования. Опрос проводился на двух языках – русском и кыргызском, путем самостоятельного заполнения анкет участниками. Структура анкеты включала следующие блоки вопросов: 1) осведомленность; 2) отношение; 3) восприятие; 4) практика; 5) предпочтение; 6) рекомендации. В анкете были использованы как открытые, так и закрытые вопросы. Обработка данных была произведена программой SPSS.

Опрос был проведен среди 600 человек – участников семинаров-представлений «Кыргызский дух в современном обществе», проведенных по всему Кыргызстану в форме турне в рамках проекта «Дух в действии: сказывание эпоса «Манас» (июнь-ноябрь, 2011).

Предварительными и ориентировочными критериями отбора респондентов были следующие критерии:

1. Возраст: 18-30 лет, 30-50 лет, 50-далее в равных пропорциях;
2. Пол: женщины (50%) и мужчины (50%);
3. Этническая принадлежность: кыргызы 100%;
4. Регион: все области Кыргызстана в равных пропорциях (7 областей);
5. Социально-общественный статус: желательны представители всех слоев в равной мере [Кыргызская матрица, 2012, 71-84].

Результаты исследования: 1. осведомленность респондентов о сказителях эпоса «Манас». Согласно анкетированию, кыргызы достаточно в юном возрасте начинают впервые познакомиться с эпосом «Манас»: 50% опрошенных в юношеском, 38% в раннем детстве. И только 12% респондентов отметили, что впервые столкнулись с эпосом «Манас» в среднем или зрелом возрасте. И основными источниками первого знакомства с «Манасом» являются: 1) школа, детский сад; 2) родители; 3) СМИ. И только незначительной части опрошенных довелось впервые узнать о «Манасе», услышав непосредственно самих сказителей, прочитать эпос.

Интерес к эпосу, выраженный в книжной форме, является достаточно популярным, почти 80% респондентов читали эпос. Читали вариант Саякбая Каралаева (1894-1971) 55% респондентов, вариант Сагымбая Орозбакова (1867-1930) 28% респондентов и 7% респондентов другие варианты эпоса.

Осведомленность о сказителях эпоса «Манас» среди участников семинаров высока. Так, лишь только 2% опрошенных не смогли назвать имена сказителей. Среди названных имен сказителей наиболее популярными являются Саякбай Каралаев – 35%, каждый пятый отметил Сагымбая Орозбакова. Уркаша Мамбеталиева (1934-2011) назвали – 13%, Талантаалы Бакчиева (1971) – 8%. И далее идут имена таких сказителей, как Дёёлётбек Сыдыков (1983), Жусуп Мамай (1918-2014), Шаабай Азизов (1927-2004) и т.д.

41% респондентов слышали о женщинах-сказителях. На вопрос, почему женщин-сказителей мало, были получены следующие ответы: Сказительство свойственно только мужчинам и у женщин были другие заботы – 57%.

Одним из важных элементов идентификации кыргызов является знание своего рода, племени и имена предков до седьмого колена. Почти половина респондентов смогла перечислить предков и потомков Манаса.

СМИ является ведущим источником приобщения респондентов к эпосу – 49%. Подавляющее число респондентов ответили, что если идет передача на ТВ о «Манасе», то они остаются на канале. Места и поводы для обсуждения эпоса «Манас» не ограничены. Данная тематика обсуждается как среди родственников и друзей, так и на работе, везде, где предоставляется возможность, что еще раз подчеркивает жизненную важность эпоса «Манас» для кыргызов.

2. Отношение респондентов к эпосу «Манас». Вопрос «чем является для кыргызов эпос «Манас»?» был открытым, что позволило выразить респондентам реальное отношение к «Манасу». Ответы показали, что личностное отношение к эпосу является таким же высоким, как и значимость «Манаса» для кыргызов. Так, половина опрошенных относятся к «Манасу», как к истории кыргызов, его достоянию. Почти треть опрошенных считают, что сказительское искусство — это дар Бога и духовное наследие. А каждый пятый затруднился выразить свое отношение к феномену сказительского искусства. При этом, 58% респондентов уверены, что дух Манаса поддерживает и покровительствует сказителям эпоса «Манас». 81% участников семинара очень положительно и с гордостью отнеслись бы, если их ребенок получил бы сказительский дар, и всемерно поддержали ребенка в этом. Это действительно подчеркивает чувство гордости кыргызов в отношении сказителей-

манасчы. Поэтому 88% респондентов указали, что образ Манаса и его дух необходимо использовать для развития и будущего страны.

Конкретизация данного вопроса выявила, что эпос также как и образ Манаса предпочтителен в формировании национальной идеологии (88%), а в политике менее предпочтителен (58%). Среди причин нежелания использовать эпос «Манас» в политике были названы, что эпос не имеет отношения к политике, «политика – это «грязное дело», «Манас» – «это ценное и сакральное, чтобы использовать его в политических целях». Почти половина респондентов отрицательно относится к использованию имени и образа Манаса в бизнесе (46%). Ответы на вопрос, почему они так считают, ответили следующим образом: 46% – Манас это священное, 20% – можем потерять духовную ценность «Манаса», 32% – нельзя смешивать духовное с материальным.

Почти все респонденты указали, что эпос «Манас» – это духовное наследие кыргызов, поэтому большинство высказались против инициативы КНР зарегистрировать эпос «Манас» в «Репрезентативный список культурного нематериального наследия человечества» ЮНЕСКО от этой страны, так как, по мнению респондентов, «кыргызы – потомки Манаса» и «Манас был сыном кыргызского народа» (в 2009 году, эпос «Манас» был включен в «Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества» ЮНЕСКО со стороны КНР).

Каждый пятый отрицательно относится к современным формам передачи эпоса «Манас». Они аргументируют это тем, что «искажается реальная картина»; «Манас» могут передать только сказители; «это сакральное и не передается другими формами». Но, тем не менее, большинство (67%) положительно относится к созданию, например, комиксов о Манасе, фильмов, музыкальных композиций в современных стилях.

3. Восприятие респондентами эпоса «Манас». Вопрос воздействия эпоса был открытым, поэтому был получен большой список ответов, описывающих ощущения, психологическое и душевное состояние при прослушивании живого исполнения эпоса сказителями-манасчы. Наиболее популярные ответы: 1) душевное облегчение, равновесие, спокойствие; 2) «чувствую присутствие духа Манаса»; 3) волнение; 4) внутреннее вдохновение; 5) хочется плакать и т.д. При этом треть опрошенных отметили, что чувствуют изменения в физическом самочувствии при прослушивании живых сказителей (головная боль, повышение давления, волнение и неестественное утомление и т.д.). Каждый пятый видел сны с участием героев из мира Манаса после прослушивания живого исполнения эпоса.

4. Практическое применение респондентами эпоса «Манас». Многие респонденты ответили, что используют эпос «Манас» в воспитании своих детей. Воспитывают патриотизм, героизм, любовь к своей Родине, рассказывают положительные качества героя, читают детям эпос «Манас».

Сакральность «Манаса» респонденты связывают с уникальностью, духовностью народа. Половина опрошенных участников обращаются к духу Манаса за поддержкой, как в повседневной жизни (при прохождении конкурса, экзамена, в безвыходной ситуации и т.д.), так и при желании благополучия для всему народу. В своей жизнедеятельности респонденты ссылаются на такие качества Манаса, как великодушие, гуманность, патриотизм, решительность, храбрость и честь.

подавляющее большинство респондентов пользуются различными предметами с символикой эпоса «Манас»: сувенирами – 33%, картинами и другими предметами интерьера – 3%, украшениями – 10%, книгами и т.д.

Для создания национальной идеологии могли бы быть использованы следующие аспекты эпоса «Манас»: 7 заповедей Манаса (35%), единство и защита Родины (39%), героизм, патриотизм, великодушие, решительность (19%).

60% респондентов имеют в домашней библиотеке книжную версию эпоса «Манас». 14% респондентов ответили, что имеют в домашней коллекции DVD или CD диски с

записями исполнений эпоса «Манас» сказителями. У каждого пятого респондента в роду есть сказители эпоса «Манас». Треть респондентов ответили, что в их регионе есть святые места или другие особые места, относящиеся к эпосу «Манас».

5. Предпочтения респондентов относительно эпоса «Манас». Результаты исследования показывают, что на вопрос «Какая форма передачи эпоса «Манас» вам больше нравится?» 66% респондентов ответили, что предпочитают живую форму исполнения эпоса «Манас» устами сказителей, 31% – книжную форму.

На вопрос «чьё исполнение среди сказителей эпоса «Манас» вам больше нравится?» респонденты на первое место выдвинули Саякбая Каралаева – 54%, на второе место Талантаалы Бакчиева – 8,7%, Уркаша Мамбеталиева на третье место – 4,3%, Улана Исмаилова на четвертое место – 3,6%, Деелётбека Сыдыкова на пятое место – 2,7%.

На вопрос «почему нравится именно этот сказитель?», больше половины опрошенных считают, что сказители «хорошо, доступно, понятно» исполняют эпос. Одна пятая часть отметили «дар с рождения» и «звучно». Около одной четвертой части считают, что сказители исполняют «от всего сердца» и «им просто нравится».

На вопрос «кто из героев из мира Манаса вам больше нравится и почему?» 51% опрошенных не смогли ответить. 12% считают, что это Каныкей (супруга Манаса), потому, что она умная, мужественная, красивая и мудрая женщина. Богатыря Манаса предпочитают 10% респондентов. По их словам, Манас – лидер, храбрый и великодушный герой. Бакай (советник и двоюродный брат Манаса) – умный и мудрый старейшина, занимает четвертое место — 9%. Из мира Манаса, образ Алмамбета (сподвижник Манаса), который всегда поддерживал главного героя, занимает пятое место и его рейтинг составляет 7% голосов. Алмамбета считают очень верным другом и решительным лидером.

67% респондентов, принявших участие в исследовании, считают, что на сегодняшний день недостаточно программы по обучению эпоса «Манас» и вообще по обучению традиционной культуры и духовным ценностям кыргызов.

80% участников, принимавших участие в социологическом опросе, хотят купить на цифровых носителях записи сказителей. Треть респондентов хотят слушать живое исполнение эпоса «Манас» один раз в неделю. 29% ответили, что хотели бы слушать по праздникам и 21% предпочитают слушать живое исполнение сказителей один раз в месяц.

Респонденты указывают на необходимость следующих мероприятий по поддержке и дальнейшему распространению эпоса «Манас»: проведение семинаров, конкурсов, фестивалей – 43%; поддержка сказителей (финансовая, моральная) – 33%; обучение в детском саду, школе, вузе – 14%; популяризация через СМИ – 7%.

Насущность и актуальность этих мероприятий подтверждается тем, что 78% респондентов оценивают потребность в духовно-ориентированной информации, как высокую и среднюю.

6. Рекомендации респондентов. Отмечена своевременность проведения семинаров по эпосу «Манас» и потребность его дальнейшего продвижения. 89% участников семинара оценили мероприятие на «отлично» и «хорошо».

Достаточно высоко оценивая роль государства по сохранению, распространению эпоса «Манас», участники семинаров подчеркивают потребность в продвижении эпоса «Манас» через круглые столы, семинары, конкурсы, фестивали. Отмечена необходимость финансовой поддержки сказителей, недостаточно обучающих программ. Кроме того, высоко намерение участников семинара принять личное участие в данных мероприятиях.

Выводы исследования. Исследования показали, что эпос «Манас» является важной основой духовной культуры кыргызов, несмотря на все ситуации современной жизни. Уровень осведомленности респондентов об эпосе «Манас» – о героях, сверхъестественности данного феномена, сказителях и других аспектах – среди опрошенных достаточно высокий. Живое исполнение эпоса «Манас» сказителями также оказывает большое воздействие на слушателей, как душевное, так и физическое. Все это может говорить об энергоинформационной преимуществах и сохранении матрицы выживания народа. Иными словами, трансцендентное явление традиционной культуры не только

сохранилась в памяти и жизни народа, но также продолжает оказывать реальное воздействие. Именно поэтому участниками опроса была отмечена потребность в духовно-ориентированной информации.

В целом, данное исследование показало, что необходимы более масштабные исследования в сфере ценностей общества, точнее, необходимо регулярное отслеживание процессов трансформации сознания и ценностей в обществе. И, несомненно, изучение потенциала и тенденций развития традиционного мировоззрения в современном обществе займет свое достойное место в исследованиях, поскольку сегодня наблюдается активация традиционной культуры народов мира.

Вместе с тем, как и любое явление в жизни общества народный эпос, как устное творение сталкивается с некоторыми проблемами, которые обществу придется рассмотреть и решать в ближайшем будущем. Их эффективное решение во многом зависит от целостного или системного видения и подхода к решениям.

Литература

Бакчиев Т.А. Кыргызские эпические сказители. Бишкек: Принт-Экспресс, 2015. 256 с.

Кыргызская матрица. Механизмы духовного самосохранения и развития. Ч.1/ Коллектив авторов: Талантаалы Бакчиев, Советбек Абдрасулов, Индира Раимбердиева, Султан Сарыгулов, Аида Эгембердиева. – Бишкек: 2012. – 200 с.

T. A. Bakchiev

*Kyrgyz Economic University named after M. Ryskulbekov,
Togolok-Moldo str. 58, 720033, Bishkek, Kyrgyzstan
E-mail: kg.baatyrg@gmail.com*

THE EPIC «MANAS» IN MODERN SOCIETY

One of the most spectacular and mysterious phenomena in the Kyrgyz spiritual culture is tellers art. It's an amazing phenomenon that combines three important elements – tellers the gift, the storyteller and the society as a host. At all times, the epic "Manas" was the spiritual core of the Kyrgyz people. But how well do we know the web and understand its full importance in the present conditions of human life and society? And to answer these and other questions, the author cites the results of sociological research, the purpose of which was to examine the relationship of the modern to the Kyrgyz epic "Manas", its value and role in the formation of the spiritual culture of the people. This sociological study was conducted by the public Foundation "Center of peace" and consulting company "SIAR" in the framework of the project "Spirit in action: tellers of the epic "Manas".

Keywords: epic, tellers art, culture, society, the phenomenon, the Kyrgyz.

References

Bakchiev T. A. The Kyrgyz epic tellers. Bishkek: Print-Express, 2015. 256 p.

Kirghiz matrix. In the development of spiritual mechanism of self-preservation. Part 1/ The Team of authors: Talantaaly Bakchiev, Sovetbek Abdrasulov, Indira Raimberdieva, Sultan Sarygulov, Aida Egemberdieva. Bishkek. 2012. 200 p.